

Интеграция традиционных и электронных информационных ресурсов комплектования вузовских библиотек на примере НБ НПУ имени М. П. Драгоманова

Екатерина Охрименко

*Национальный педагогический университет имени М. П. Драгоманова.
Научная библиотека. Заведующая отделом. Аспирантка*

The integration of traditional and electronic informational resources in equipping of university libraries, taking the example of the National Pedagogical Dragomanov University

Kateryna Okhrimenko

*Research Library of the National Pedagogical Dragomanov University. Research Library.
Head of Department. Doctoral student*

Аннотация. Статья раскрывает особенности взаимодействия традиционных и электронных ресурсов комплектования вузовских библиотек. Особое внимание уделено информационной культуре личности. Библиотека университета как культурный, научный, исторический центр достояния, накопления и сохранения человечеством знаний не остается в стороне новейших тенденций. Опираясь только на традиционные библиотечные технологии, удовлетворить постоянно растущие потребности пользователей становится сложнее, поэтому реальное сосуществование в библиотеках двух технологий – традиционной и автоматизированной – осуществляется за счет их взаимодействия и совместного развития. В настоящее время в библиотечные информационные ресурсы включены как традиционные (рукописи, печатные издания, аудио- и видеозаписи, фотодокументы, карточные каталоги и картотеки, опубликованные и неопубликованные библиографические пособия и др.), так и электронные (электронные издания, базы данных локального и удаленного доступа, электронные каталоги, электронные библиотеки и др.) компоненты. Таким образом, в библиотеках формируется новая информационная среда, сочетающая в себе две разнородные системы.

Ключевые слова: автоматизация, библиотечное обслуживание, информация, университетская библиотека, электронные ресурсы.

Abstract. In this article the interaction between a traditional and an electronic version of a university library resource is analyzed, with the author focusing attention on personal information culture. The University Library, being a cultural, scientific and historical centre of human heritage, dedicated to the accumulation and maintenance of mankind's knowledge, cannot stay beyond new trends and technologies. By utilising only traditional library technologies, it is very difficult to satisfy the ever growing needs of its users. This is why the coexistence of the traditional and automated technologies has occurred. Nowadays the informational resources of the library include not only traditional media (manuscripts, printed editions, audio and video records, photo documents, card catalogs, published and non published bibliographic guides etc), but electronic components as well (electronic editions, databases of local and remote access, electronic catalogs and libraries etc.). Thus, the new informational medium, combining to different systems, is formed.

Keywords: automation, electronic resources, the university library, information, library services.

Зарождение и развитие книжной культуры нераздельно связаны с развитием общества. Книга помогает совершенствоваться, перенимать и использовать всю массу знаний, накопленную человечеством.

Библиотека как культурный, научный, исторический центр достояния, накопления и сохранения человечеством знаний не остается в стороне новейших тенденций. Библиотека университета один из важнейших подразделений образовательной информационной среды, который обеспечивает быстрый и

удобный доступ к научной и учебной информации (Шкира, 2009).

Университетская библиотека является сложной системой со своими информационными технологиями, с методологией комплектования и каталогизации, средствами эффективного обслуживания пользователей (Вергунов, 2006). Опираясь только на традиционные библиотечные технологии, удовлетворить постоянно растущие потребности пользователей становится сложнее, поэтому реальное сосуществование в библиотеках двух технологий – традиционной и автоматизированной, что осуществляется за счет их взаимодействия и совместного развития (Фенелонов, 2001).

В последнее десятилетие наблюдается кардинальное изменение структуры библиотечных информационных ресурсов организационного, методологического, технологического характера. В настоящее время в их состав включены как традиционные (рукописи, печатные издания, аудио- и видеозаписи, фотодокументы, карточные каталоги и картотеки, опубликованные и неопубликованные библиографические пособия и др.), так и электронные (электронные издания, базы данных локального и удаленного доступа, электронные каталоги, электронные библиотеки и др.) компоненты. Таким образом, в библиотеках формируется новая информационная среда, сочетающая в себе две разнородные системы. Для университетской библиотеки характерно наличие значительного по объему традиционного библиотечного фонда, который формировался в течение многих десятилетий. Он представляет собой организованную совокупность различных видов документов (рукописных и печатных книг, брошюр, периодических изданий, неопубликованных документов, нотных и картографических изданий и т.п.) различного содержания. Для раскрытия фонда и осуществления справочно-библиографического обслуживания в библиотеках сформирован обширный СБА (справочно-библиографический аппарат) на бумажных носителях (каталоги, картотеки, библиографические пособия и т. д.).

Электронные ресурсы НБ НПУ имени М. П. Драгоманова начали формироваться в 2000-х годах и в настоящее время включают коллекции изданий на CD-ROM, библиографические, фактографические и полнотекстовые базы данных, электронные каталоги, электронные библиотеки, интернет-ресурсы и т. д. Отмечаются активные процессы замещения отдельных элементов традиционного СБА электронными элементами.

Поэтому библиотека в современных информационных условиях становится перед необходимостью избавляться от сложившихся стереотипов, типовых форм и искать новые способы адаптационного поведения. Постоянное увеличение объемов информации, а также соответствующие потребности пользователей быстро и качественно получать документальные и электронные первоисточники, а также сложность и объем неавтоматизированной обработки документов стимулировали применение компьютерных технологий в практике библиотечной работы.

Глобальная информатизация, стремительное развитие новых информационных технологий и кардинальные изменения, происходящие во всех сферах общественной жизни, стимулировали реформирование системы образования в нашей стране, что предполагает значительные изменения в библиотечном деле сферы образования, переосмысление основных задач.

Конечно, современный подход к моделированию эффективного библиотечного процесса, его автоматизация, внедрение современных информационно-коммуникационных технологий, расширение информационной среды умелым

сочетанием источников на традиционной печатной основе и электронных носителях требует от библиотекарей высокого профессионального уровня. Такой профессиональный уровень включает в себя знания по специальности, владение основами компьютерной грамотности и современными информационно-коммуникационными технологиями, навыки аналитико-синтетической переработки информации и передачи ее пользователям. Этот процесс осуществляется через систему непрерывного образования работников библиотечной сферы, которая включает повышение их профессионального уровня (Дригайло, 2009).

Умение и навыки работы с информацией – необходимое условие современного процесса обучения. Библиотеки играют определенную роль в информатизации общества и повышении информационной культуры. По определению одного из ведущих специалистов в области информатизации Е.П. Семенюка, информационная культура – это составляющая человеческой культуры вообще, которая характеризует уровень всех коммуникативных процессов, совершающихся в обществе. Категориям информационной культуры человека следует считать его умение верно формулировать свои запросы, эффективно осуществлять поиск необходимых источников во всей совокупности доступных информационных ресурсов, уметь отбирать, оценивать информацию и создавать качественно новую (Горбаченко, 2007).

Под информационной культурой следует понимать такой уровень информационной подготовки, который позволяет человеку не только свободно ориентироваться в нужной информационной среде, но и участвовать в ее формировании и преобразовании, способствовать информационным контактам. Категориями информационной культуры личности можно считать умение формулировать свою потребность в информации, эффективно осуществлять поиск необходимой информации во всей совокупности информационных ресурсов, перерабатывать и создавать качественно новую информацию, вести индивидуальные информационно-поисковые системы, отбирать и оценивать информацию, а также – способность к информационному общению и компьютерную грамотность. В последнее время утверждается взгляд на библиотеки как на органическую часть информационной среды общества. К их огромным информационным ресурсам добавляются компьютеры, программные средства, машиночитаемые источники информации, а возможность подключения к международным компьютерным сетям обогащает их еще и мировыми ресурсами (Николаенко, 2008). Формирование информационной культуры читателей, которая включала бы не только традиционную библиотечно-библиографическую культуру, но и умение оперировать информацией с использованием компьютерных средств, то есть совмещала бы традиционный библиографический инструментарий с компьютерными средствами, является одной из главных функций современной библиотеки.

На современном этапе развития общества владение информацией приобретает первостепенное значение. Человек должен уметь самостоятельно приобретать новые знания, используя разнообразие информационных ресурсов. Библиотека – главный информационный центр, в котором осуществляется информационно-библиографическая работа по обслуживанию студентов и преподавателей университета. Его основными задачами являются информационное обеспечение учебно-воспитательного процесса, воспитание информационной культуры личности, формирование умений пользоваться библиотекой, ее справочным аппаратом, современными информационными

технологиями, предоставлением информационно-методической помощи посетителям. Развитие автоматизации и внедрения новых информационных технологий способствовали активизации исследований, разработок в области совершенствования и модернизации работы библиотек, выступают важным средством в формировании комфортной информационной среды с высокой концентрацией информационного продукта. До недавнего времени модернизация библиотек концентрировалась главным образом вокруг автоматизации внутренних процессов. Сейчас же интегральные решения позволяют охватить все аспекты деятельности библиотеки, помогают улучшить управление локальными библиотечными фондами, повысить качество обслуживания читателей. К тому же значение библиотеки теперь определяется не только размером фонда, но и многообразием услуг, которые она может предоставить читателю. Первоочередной задачей библиотек является удовлетворение читательских потребностей.

Процесс формирования информационной культуры является комплексным и осуществляется в библиотеке в пяти взаимосвязанных направлениях:

- работа по совершенствованию комплектования и раскрытия библиотечных фондов;
- систематическое изучение динамики информационных потребностей читателей, особенно связанных с ценностно-ориентационной, познавательной, производственной деятельностью;
- создание комфортных условий для удовлетворения информационных потребностей читателей;
- совершенствование работы по повышению уровня библиотечно-библиографических и информационно-компьютерных знаний;
- популяризация и реклама информационных услуг библиотеки среди студентов и преподавателей.

Таким образом, вся деятельность библиотеки направлена на повышение информационного образования общества.

Вывод

Библиотекари определяют свою новую роль и прогнозируют будущее, тесно связывая обновление библиотечного процесса и расширение информационного поля пользователей с электронными источниками информации, материалами, которые распространяются глобальными компьютерными сетями. Они определяют новые подходы, меняют характер отношений с пользователями, ведут поиск рациональных путей максимального среды и своего дальнейшего существования. Успехи автоматизации невозможны без должного уровня информационной культуры как у общества в целом, так и у отдельной личности. Система информации не будет эффективной, если ее потребители не будут проявлять к ней интерес и не будут уметь ею пользоваться.

Список используемых источников информации

1. Вергунов, В. Комплектування фондів ДНСГБ УААН : стан і перспективи / В. Вергунов // Бібліотечний вісник : науково-теоретичний та практичний журнал. – 2006. – №5. – С. 32-37.

2. Дригайло, В.Г. Технология работы библиотеки: научно-практическое пособие / В.Г. Дригайло. – Москва: Либерия – Бибинформ. – 2009. – 544 с.
3. Горбаченко, Т.Г. Культурологічна функція університетської бібліотеки в умовах сучасного інформаційного простору / Т.Г. Горбаченко // Вісник НАУ. Серія: Філософія. Культурологія. – 2007. – №2. – С.150-152.
4. Николаенко, Н.Н. Вузовские библиотеки в условиях реформирования высшего образования / Н. Николаенко, В. Сосипатрова // Бібліотечний форум України : інформаційний щоквартальний журнал – 2008. – № 3. – С.28-32.
5. Терешин, В.И. Библиотечный фонд : учебное пособие / В.И.Терешин. – Москва, 2002. – 176 с.
6. Харыбина, Т.Н. Роль электронных ресурсов в современной научной библиотеке: вот накопления –к развитию и эффективному использованию / Т.Н. Харыбина, Н.А. Слащева, С.С. Захарова // Библиотеки и ассоциации в меняющемся мире: новые технологии и новые формы сотрудничества : материалы 10-й междунар. конф. «Крым –2003», Судак, 5-7 июня, 2003. – Судак, 2003. – Т.1. –С.273-275.
7. Хахалева, Н.И. Аспект «гибридности» в формировании системы фондов библиотеки / Н.И. Хахалева // Научные и технические библиотеки. – 2004. – №4. – С.41-47.
8. Фенелонов, Е.А. Универсальные научные библиотеки в XXI веке / Е.А. Фенелонов // Библиотековедение. – 2001. – №2. – С.1014.
9. Пяткова, И. Актуальные проблемы повышения квалификации сотрудников вузовских библиотек в условиях внедрения инновационных технологий : [опыт работы Украинской инженерно-педагогической академии] / И. Пяткова // Бібліотечний форум України. – 2009. – № 3. – С.36-40.
10. Шкира, О. Бібліотека вищого навчального закладу: сучасна модель діяльності / О. Шкира // Вища школа. – 2009. – № 7. – С.80-87.
11. Шрайберг, Я. Л. Основные положения и принципы разработки автоматизированных библиотечно-информационных систем и сетей / Я.Л. Шрайберг. – Москва : ГПНТБ России, 2000. – 130 с.
12. Ярошенко, Т. Электронная библиотека: центры знаний в университетах Украины / Т. Ярошенко // Вестник Библиотечной Ассамблеи Эвразии. – 2009. – № 2. – С.65-68.